ç Tt)

TRADUCCION OFICIAL No. 2004-0406-219 de un documento escrito en lnglØs/Espaæol, lacual para efectos del presente Ileva el sello personal de Martha Lucia Arciniegas M, Traductora e IntØrprete Oficial en virtud de la Res 1523 /88 del Ministerio de Justicia.
TRASPASO

Legalizack5n de un Traspaso de la invenciOn ilamada: ’COMPUESTOS SURFACTANTES Y USOS DE LOS MESMOS"

Cesión de lstvan KALDOR; Brian Edgar LOOKER; Christopher James LUNNISS Alison Judith REDGRAVE
por el cual este documento se cede a

Glaxo Group Limited

En Ia que concierne a la RepUblica de Colombia
Fecha

Lugar Stevenage, Reino Unido 16 Enero, 2004
(fdo)
Brian Edgar LOOKER
Christopher James LUNNISS
Alison Judith REOGRAVE

CertificaciOn Notarial en espaæol,por la cual se certifica las firmas precedentes James Kerr MILLIGAN
Notario PUblico de Londres

TrióziGficial

APOSTILLA

(Converición do La Haye del 5 do Octobre de1961)
REINOUNIDO DE GRAN BRETAfA E IRLANDA DEL NORTE
1. Pals: Reino Unido dł Gran Bretafia e irlanda del Norte
Este documento pthlioo
2. Ni sido firmadopor James Kerr Mifligan

3., actuando corno Notario PtbEico
4.

Ileva 1 sellofestarnpilla do 01dm Notarto PiThJico

Certificaclo
5 en Londres 6 el 2.4,4e marzo,. 2O

7. Por of Seoretarlo Principal do Su Majestad Oaf0- Asuritos Ext!e?T

ConimonweÆith
B.No, G- 31-
9. Tirnbre/SeiIo 10. Firma
Aparece el Sello do La Oficina fitma: ilegible)
do Asuntos Exteriores

del commonwealth A. Bantin

Segiri ml teal sabery entendr, esta es una traducciónfiel

oompleta do su
original en InglØs de La cual so deja copia para futuras referencias.

aicia Arcipieg’

TWJc1QA 1’1RETh Qftj
LCet4 123/aJSfli*
2

Traducción Oficial

CERTIFICADO DE REGISTRO DE INSTRUMENTOS PUBLICOS
POR EL CUAL SE CERTIFICA QUE EL NOTARIO PUBLICO DESEMPEABA LAS FUNCIONES DE NOTARIO EN EL MOMENTO DE LA FIRMA DE ESTE DOCUIV1ENTO

YO, LAURA M. RIDDICK, REGISTRADORA DE INSTRUMENTOS PLJBLICOS DEL MENCIONADO CONDADO Y ESTADO, EN VIRTUD DEL PRESENTE, CERTIFICO QUE ELAINE MARTENS SE DESEMPEt1ABA COMO NOTARIA PUBLICA Y ESTA DEBIDAMENTE COMISIONADA Y CALIFICADA EN Y PARA EL CONDADO DE WAKE, ESTADO DE CAROLINA DEL NORTE, Y COMO TAL SE LE OTORGA TOTAL CREDITO A SUS ACTOS OFICIALES Y POSTERIORMENTE QUE LA FIRMA DE ESTE DOCUMENTO ES DE SU PUF4O Y LETRA.

EN FE DE LO CUAL, FIRMO Y COLOCO EL SELLO DE MI OFICINA A LOS 28 DIAS DE ENERO DEL 2004.

(fdo)
LAURA M.RIDDJCK
REGISTRADORA DE INSTRUMENTOS PIiBLIC0S
(fdo)
DELEGADO

4

P&1 Lo&nWliJOLJ
T 44(0)

0 0) 00(Fn,mn1 +44 (0)20 0S0000 0’

N 442t cad4y

Colombia

ASSIGNMENT CESION
A. I*V1 1400R 2.
c>p 1. Istvan KALDOR, 2. Brian Edgar

3. C% ries

LOOKER, 8. Christopher James tj 4. frL5ôt1 aJTh FePGJMVt5
.LUNNISS and 4. Alison Judith por meclio de la present cedo (cedemos) a
REDGRAVE

By means of this document assign to
una e4cL organizada baja
GIaxo Group Limited las leyes de S
Gtn

A company organized under the laws of domiciliada en

I-fje cyrgIe Auertue, Great Britain MdIe u6 0*1,

e?ôca Urtdc>
Domiciled in

(de ahora en adelante el CESIONARTO),
todos mis nuestros) derechos, titulo e
Glaxo Wellcome House, Berkeley interes sobre mi (nuestra) invencion tal
Avenue, Greenford, Middlesex, UB6 ONN, como describe en:
United Kingdom
(hereinafter referred to as the
ASSIGNEE. MI my (our) rights, title and
interest in and to my (our) invention for a S
new and useful improvement entitled and
as fully,set forth and described in: En lo que concierne a la Republica de
Colombia. S SURFACTANT COMPOUNDS AND S

S

USES THEREOF

So far as the Republic of Colombia is
concerned.

I Place and date:

Istvan KALDOR.

Place and date: fLTi

A4

(Brian Edgar LOOKER

Place and date: U K
zW

Christopher James LUNNISS

Place and date: &2&2- UL -.1 G1OL

- L ty?wQ S

A1iJdith REDGRAVE.. S

ASSIGNMENT CESION

1. lstvan KALDOR, 2. Brian Edgar

1. Istvan RALDOR, 2. Brian EdgarERJWi3stopher 7REDGRAr

LUNNISS

3. Christopher James

4. AlisonLOOKER,
LTJNNISS and 4. Alison Judith por medio de la present cedo (cedemos) a

REDGRAVE Glaxo Group Limited

By means of this document assign to companta una_____organizada baja
Glaxo Group Limited las leyes de Gran BretaRa

A company organized under the laws of domiciliada en

Great Britain Clam Weltcome House, Berkeley Avenue, Greenford U136 ONN, GB
Domiciled in

(de ahora en adelante el CESIONARIO),
todos mis (nuestros) derechos, titulo e
Glaxo Wellcome House, Berkeley interes sobre mi (nuestra) invencion tal
Avenue, Greenford, Middlesex, 15B6 ONN, como describe en:
United KingdomCOMPUSTOS SURFACTANTES Y USOS
(hereinafter referred to as the DE LOS MISMOS
ASSIGNEE. All my (our) rights, title and
interest in and to my (our) invention for a
new and useful improvement entitled and
as fully set forth, and described in: En lo que concierne a la Republica de
Colombia.
SURFACTANT COMPOUNDS AND
USES THEREOF

So far as the Republic of Colombia is
concerned.

PlaceAand late:G i’Vic U
Il OOLt

Place and date: